



We create chemistry

Juwel[®] Top

Fungicida Suspo-Emulsión (SE)

Fungicida con acción preventiva, curativa y erradicante, con prolongada persistencia de acción, altamente eficaz para el control de enfermedades foliares y en los cultivos indicados en el cuadro de Instrucciones de Uso.

Composición:

Fenpropimorfo*	15% p/v (150 g/L ≈ 140 g/kg)
Kresoxim-metilo**	12,5% p/v (125 g/L ≈ 117 g/kg)
Epoxiconazol***	12,5% p/v (125 g/L ≈ 117 g/kg)
Coformulantes, c.s.p.	100% p/v (1 L)

*cis-4-[(RS)-3-(4-terc-butilfenil)-2-metilpropil]-2,6-dimetilmorfolina.

**(E)-metoxiimino[2-(o-toliloximetil)fenil]acetato de metilo.

***[2 RS, 3 SR)-1-[3-(2-clorofenil)-2,3-epoxi-2-(4-fluorofenil)propil]-1H-1,2,4-triazol

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°: 2515

NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

N° de Lote:

Fecha de Fabricación:

Fecha de Vencimiento:

Contenido neto: Litros

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA (Y FOLLETO ADJUNTO) ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Fabricado por:

BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH

D-67056 Ludwigshafen, Alemania

BASF Agricultural Solutions Spain SLU

Ctra Nacional 340 km 1156, 43110 La Canonja (Tarragona), España

BASF Agri-Production S.A.S.

Zone Industrielle Lyon Nord, Rue Jacquard, 69727 Genay Cedex, Francia

Importado y Distribuido por

BASF Agricultural Solutions Chile SpA

Carrascal 3851 - Casilla 3238

Fono: (56) 22640 7000

Santiago - Chile

® Marca Registrada de BASF



CUIDADO



Juwel® Top

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

• Fenpropimorfo pertenece al grupo químico de las morfollinas, Kresoxim-metilo pertenece al grupo químico de los oximinoacetatos y Epoxiconazol pertenece al grupo químico de los triazoles. • No fume, coma o beba durante el uso de este producto. • Conserve el producto en su envase de origen, bien cerrado y guardado bajo llave en un lugar fresco y seco. • Evite el contacto con la piel, cabeza, ojos y ropa. Durante la preparación usar guantes de goma, botas de goma, delantal impermeable, antiparras, máscara con filtro y protección de cabeza. Durante la aplicación usar guantes de goma, botas de goma, overol impermeable, antiparras, máscara con filtro y protección de cabeza. • Aleje los animales domésticos y personas extrañas. No trabaje en la niebla generada al pulverizar el producto. No aplique con viento. • No aplicar directamente a corrientes de agua y no contaminar corrientes de agua. • Después del trabajo, cámbiese y lave la ropa de trabajo separa da de la ropa doméstica. • Lavarse prolijamente con abundante agua de la llave antes de comer, beber, fumar o ir al baño, o después del trabajo. • **PARA APLICACIONES AEREAS, OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.** Síntomas de intoxicación: No se conocen síntomas específicos de intoxicación. **Primeros auxilios:** **Contacto con los ojos:** Lavar los ojos con abundante agua limpia por 10 minutos manteniendo los párpados abiertos. En caso que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Si ocurre irritación consultar al médico. **Contacto con la piel:** lávela inmediatamente con agua. Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Si ocurre irritación consultar al médico. **Inhalación:** trasladar al afectado al aire fresco. Dejarlo en reposo. Si no respira proporcionar respiración artificial. Llamar al médico. **Ingestión:** no inducir el vómito a menos que sea bajo supervisión médica. Nunca dar nada por la boca si el afectado está inconsciente. Acudir al médico o Centro Asistencial inmediatamente para tratamiento médico. **Tratamiento médico de emergencia:** Mantener funciones vitales y realizar tratamiento sintomático y de sostén. **Antídoto:** No se conoce antídoto específico. **Riesgos ambientales:** Juwel® Top en condiciones normales de uso, es prácticamente no tóxico a aves y **VIRTUAMENTE NO TÓXICO PARA ABEJAS.** Es tóxico a peces, no contamine cursos de agua. Fenpropimorfo y Epoxiconazol son tóxicos para los organismos acuáticos, con efectos duraderos. Kresoxim-metilo es muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS” “EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD” “NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL” “NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA” “NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO” “LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE” “REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES” “FENPROPIMORFO ES SUSCEPTIBLE DE DAÑAR AL FETO. KRESOXIM-METILO Y EPOXICONAZOL SON SUSCEPTIBLES DE PROVOCAR CÁNCER. EPOXICONAZOL PUEDE PERJUDICAR LA FERTILIDAD Y DAÑAR AL FETO.”

Instrucciones para el Triple Lavado:

1. Una vez vacío el envase, agregue agua hasta ¼ de la capacidad del envase; cierre el envase, agite durante 30 segundos. Vierta el agua del envase en el equipo pulverizador. Repita este proceso 3 veces.
2. Perfóre el envase para evitar su reutilización.

Teléfonos de emergencia:

BASF Chile S.A.: (56) 22640 7000. CITUC (Convenio CITUC/AFIPA): (56) 22635 3800 (**Atención las 24 horas**). CITUC Químico (Emergencia química): (56) 22247 3600

Nota al comprador: Mediante ensayos cuidadosos se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa como consecuencia del uso y almacenamiento distintos a lo indicado en esta etiqueta. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, dentro de la fecha de vencimiento. Además garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

ABRA AQUÍ - Instrucciones de Uso al Reverso



CUIDADO



Juwel® Top

INSTRUCCIONES DE USO

Generalidades

Juwel® Top, fungicida con acción preventiva, curativa y erradicante, controla las principales enfermedades foliares en los cultivos indicados en el cuadro de Instrucciones de Uso.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO

Aplicaciones Terrestres y/o Aéreas			
Cultivos	Enfermedad	Dosis L/ha	Observaciones
Trigo (blancos y candeales), cebada, triticale, centeno	Royas o polvillos (<i>Puccinia graminis</i> , <i>P. recondita</i> , <i>P. striiformis</i> , <i>P. hordei</i> , <i>P. coronata</i>). Escaldadura de la cebada (<i>Rhynchosporium secalis</i>). Helmintosporiosis (<i>Pyrenophora graminea</i> , <i>P. teres</i> , <i>P. tritici-repentis</i> y <i>Cochliobolus sativus</i>). Septoriosis (<i>Mycosphaerella graminicola</i> , <i>Septoria nodorum</i>) Oídio (<i>Blumeria graminis</i>). Mancha ocular (<i>Tapesia yellundae</i>).	0,8 a 1,0	Aplicar de preferencia, en forma preventiva a fines de macolla o inicio de encañado y/o con espiga recién expuesta, respetando los periodos de carencia. Evite aplicar con tiempo muy caluroso (temperatura igual o superior a 30°C). Aplicar a través de un pulverizador convencional utilizando 150 - 200 L de agua/ ha. En aplicaciones aéreas utilizar 30 a 50 L de agua/ha. Utilizar la dosis mayor en condiciones de alta presión de las enfermedades. Aplicaciones por temporada: máximo 2. Aplicaciones por temporada para trigo, triticale y centeno: máximo 2, para cebada: máximo 1.

Preparación de la mezcla

Llenar el estanque del pulverizador con agua hasta las 3/4 partes. Agitar el envase y adicionar la cantidad requerida de **Juwel® Top**. Completar con agua a volumen total con agitación constante.

Incompatibilidad

No se conocen incompatibilidades específicas.

Compatibilidad

Juwel® Top es compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común en los cultivos recomendados. En caso de dudas, consultar a nuestro Departamento Técnico. Para favorecer la penetración y cubrimiento, **Juwel® Top** puede ser mezclado con el coadyuvante Break. Para mezclas en aplicaciones aéreas, consultar a nuestro Departamento Técnico.

Juwel® Top

Fitotoxicidad

En cereales, no mezclar **Juwel® Top** con herbicidas sulfonil ureas ó flucarbazona-sodio por posible fitotoxicidad al cultivo. Evite la deriva de **Juwel® Top** sobre cultivos susceptibles como parronales, viñas, frutales, maravilla, frejol y algunas hortalizas. Se ha determinado que la deriva de **Juwel® Top** no produce fitotoxicidad en cebolla, apio, espárrago, lechuga, melón, zanahoria, maíz y raps.

Períodos de Carencias

Respetar una carencia de 80 días para cebada y 60 días para trigo, triticale y centeno. Para cultivos de exportación, atenerse a las exigencias del país de destino.

Tiempo de Reingreso

Para personas, 2 horas de espera es suficiente, que es cuando se estima que el depósito aplicado se ha secado.

El tiempo de reingreso para animales no es aplicable, ya que el producto no está recomendado en cultivos destinados a pastoreo.

Otras informaciones:

Con el uso repetido de **Juwel® Top** o en forma natural en el medio, existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o disminución de sensibilidad a este fungicida y/o a otros fungicidas de sus mismos modos de acción, pudiendo uno o más patógenos, llegar a ser resistentes a **Juwel® Top**, obteniéndose un control no satisfactorio bajo condiciones normales de uso. Dado que esta ocurrencia es difícil de detectar previo a la aplicación, BASF no puede asumir la responsabilidad por falta de control de las enfermedades como consecuencia de la pérdida de sensibilidad de los patógenos. Para reducir el riesgo de desarrollo de resistencia, se recomienda limitar el número de aplicaciones (máximo 2), emplearlo en mezcla o en combinación con otro fungicida de diferente modo de acción, o alternarlo con otros fungicidas de diferente composición química o modo de acción, considerando que **según clasificación FRAC**, los ingredientes activos de **Juwel® Top**, Fenpropimorfo, Kresoxim-metilo y Epoxiconazol pertenecen a los grupos G2, C3 y G1, respectivamente.



CUIDADO



Ficha con Datos de Seguridad (FDS)

Página: 1/17

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)

Fecha / actualizada el: 26.09.2025

Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Juwel® Top

Principales usos recomendados:

uso: producto fitosanitario, Fungicida

Empresa:

BASF Chile S.A.

Carrascal 3851 Quinta Normal

7360081 Santiago, CHILE

Teléfono: +56 2 2640-7000

Telefax número: +56 2 2775-3095

Dirección e-mail: ehs-chile@basf.com

Información en caso de urgencia:

Tel.: +56 2 2640-7001, +56 32 226-7500, +55 12 3128-1590

CITUC Toxicológico: +56 2 2635-3800

CITUC Químico: +56 2 2247-3600

2. Identificación de los peligros

Clasificación según NCh382

Clase de Riesgo: 9

Grupo de embalaje: III

Número ONU: 3082

Distintivo según NCh2190

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Clasificación según GHS

Lesión grave/Irritación ocular: Cat. 2
Sensibilizante para la piel: Cat. 1
Carcinogenicidad: Cat. 2
Tóxico para la reproducción: Cat. 1B
Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo: Cat. 1

Clasificación según Resolución SAG N° 2196/2000

Clasificación específica: IV Productos que normalmente no ofrecen peligro
Distintivo específico: CUIDADO. Franja verde

Clasificación según GHS

Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico: Cat. 1

Otros Peligros (GHS):

El producto no cumple con los criterios de clasificación para sustancias PBT (persistente/bioacumulable/tóxico) y mPmB (muy persistente/muy bioacumulable). El producto contiene sustancia(s) incluidas en la lista establecida de acuerdo con el Artículo 59(1) del Reglamento (CE) N° 1907/2006 por tener propiedades alteradoras endocrinas o identificadas por tener propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento (UE) 2018/605 de la Comisión (ver sección 3).

Etiqueta GHS

Pictograma:



Palabra de advertencia:
Peligro

Indicaciones de peligro:

H319	Provoca irritación ocular grave.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H351	Susceptible de provocar cáncer.
H360Df	Puede dañar al feto. Se sospecha que perjudica a la fertilidad.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH401	A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

Consejos de Prudencia:

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)

Fecha / actualizada el: 26.09.2025

Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

- P101 Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta.
- P102 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- P103 Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.

Consejos de prudencia (prevención):

- P280 Llevar guantes/prendas/gafas de protección.
- P261 Evitar respirar la niebla.
- P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
- P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
- P264 Lavar cuidadosamente las partes contaminadas del cuerpo tras la manipulación.

Consejos de prudencia (respuesta):

- P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- P308 + P311 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.
- P303 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o con el pelo): Lavar abundantemente con agua y jabón.
- P333 + P311 En caso de irritación o erupción cutánea: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.
- P391 Recoger el vertido.
- P362 + P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- P337 + P311 Si persiste la irritación ocular: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

Consejos de prudencia (almacenamiento):

- P405 Guardar bajo llave.

Consejos de prudencia (eliminación):

- P501 Eliminar el contenido y el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales o peligrosos.

Clasificación según NCh1411/4

Salud: 0

Fuego: 1

Reactividad: 0

Especial:

3. Composición/Información sobre los componentes**Mezcla**

Descripción Química

producto fitosanitario, Fungicida, Suspo-emulsión (SE)

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)

Fecha / actualizada el: 26.09.2025

Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Ingredientes peligrosos (GHS)

De acuerdo con los criterios del GHS (ONU)

Fenpropimorf

Contenido (P/P): 13,98 %

Número CAS: 67564-91-4

Número CE: 266-719-9

Toxicidad aguda: Cat. 4 (Por ingestión)

Corrosión/Irritación en la piel: Cat. 2

Tóxico para la reproducción: Cat. 2 (feto)

Peligroso para el medio ambiente acuático -
crónico: Cat. 2

Factor M crónico: 100

H315, H302, H361d, H411, EUH401

Kresoxim metil

Contenido (P/P): 11,65 %

Número CAS: 143390-89-0

Carcinogenicidad: Cat. 2

Peligroso para el medio ambiente acuático -
agudo: Cat. 1Peligroso para el medio ambiente acuático -
crónico: Cat. 1

H351, H400, H410

Epoxiconazole

Contenido (P/P): 11,65 %

Número CAS: 133855-98-8

Número INDEX: 613-175-00-9

Carcinogenicidad: Cat. 2

Tóxico para la reproducción: Cat. 1B (feto)

Peligroso para el medio ambiente acuático -
crónico: Cat. 2Alteración endocrina para la salud humana: Cat.
1Alteración endocrina para el medio ambiente:
Cat. 1

H351, H360Df, H411, EUH430, EUH380

| Ácido bencenosulfónico, hidroxí-, polímero con formaldehído, fenol y urea, sal de sodio

Contenido (P/P): < 5 %

Número CAS: 102980-04-1

Lesión grave/Irritación ocular: Cat. 2

Peligroso para el medio ambiente acuático -
crónico: Cat. 3

H319, H412

| 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Contenido (P/P): < 0,005 % Número CAS: 2634-33-5 Número CE: 220-120-9 Número INDEX: 613-088-00-6	Toxicidad aguda: Cat. 2 (Inhalación - polvo) Toxicidad aguda: Cat. 4 (Por ingestión) Irritación cutánea: Cat. 2 Lesiones oculares graves: Cat. 1 Sensibilizante para la piel: Cat. 1A Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo: Cat. 1 Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico: Cat. 1 Factor M agudo: 1 Factor M crónico: 1 H318, H315, H330, H302, H317, H400, H410
2-metil-2H-isotiazol-3-ona Contenido (P/P): < 0,005 % Número CAS: 2682-20-4 Número CE: 220-239-6 Número INDEX: 613-326-00-9	Toxicidad aguda: Cat. 2 (Inhalación - polvo) Toxicidad aguda: Cat. 3 (Por ingestión) Toxicidad aguda: Cat. 3 (dérmica) Corrosión cutánea: Cat. 1B Lesiones oculares graves: Cat. 1 Sensibilizante para la piel: Cat. 1A Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo: Cat. 1 Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico: Cat. 1 Factor M agudo: 10 Factor M crónico: 1 H330, H317, H314, H301 + H311, H400, H410
1,2-propilenglicol Contenido (P/P): < 5 % Número CAS: 57-55-6 Número CE: 200-338-0	

Para las indicaciones de peligro no detalladas en su totalidad en esta sección, el texto completo aparece en la sección 16.

4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:

La persona que auxilie debe autoprotegerse.

En caso de riesgo de pérdida de conocimiento, el paciente debe colocarse y transportarse en posición lateral estable.

Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada.

Tras inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

Lavar inmediata y abundantemente con agua y jabón, buscar ayuda médica.

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Tras contacto con los ojos:

Lavar abundantemente bajo agua corriente durante 15 minutos y con los párpados abiertos, control posterior por el oftalmólogo.

Tras ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica.

Indicaciones para el médico:

Síntomas: Información adicional sobre síntomas y efectos puede estar incluida en las frases del etiquetado GHS en la Sección 2 y en la evaluación toxicológica disponible en la Sección 11., No se conocen (otros) síntomas y/o efectos hasta el momento

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, espuma, extintor de polvo, dióxido de carbono

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

chorro de agua

Riesgos especiales:

monóxido de carbono, dióxido de carbono, ácido fluorhídrico, cloruro de hidrógeno, óxidos de nitrógeno, compuestos halogenados, óxidos de azufre

En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Información adicional:

Refrigerar con agua los recipientes en peligro. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes.

Vestimenta de protección especial:

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipos de protección y medidas de emergencia

Medidas de protección para las personas:

No respirar el vapor/aerosol. Utilizar ropa de protección personal. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

Medidas de protección para el medio ambiente:

Evitar el vertido en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Evitar el vertido en el suelo/subsuelo.

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Método para la limpieza/recogida:

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Bloquear/contener la fuga. Bombear el producto.

Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales. Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Utilizar EPI conveniente

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Medidas Técnicas:

Para la manipulación de productos fitosanitarios en envases destinados al usuario final, se han de tener en consideración las recomendaciones de uso. Se recomienda llevar ropa de trabajo cerrada.

Protección de Fuego y Explosión:

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

Precauciones/ Orientaciones para el manipuleo seguro.:

Almacenar y utilizar el producto teniendo en consideración las disposiciones locales, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

Medidas específicas de Higiene:

Guardar por separado la ropa de trabajo. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Almacenamiento

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la irradiación solar directa.

Productos y materiales incompatibles:

Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales

8. Controles de exposición / Protección personal

Parámetros de control específico

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo:

67564-91-4: Fenpropimorf

Valor TWA 0,04 mg/m3 (LEP recomendado por BASF)

133855-98-8: Epoxiconazol

Valor TWA 0,05 mg/m3 (Recomendación de BASF)

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)

Fecha / actualizada el: 26.09.2025

Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

143390-89-0: acetato de (E)-metil-2-metoxiimino-2-(2-(o-toliloximetil)fenilo)
 Valor TWA 3,2 mg/m³ (LEP recomendado por BASF)

Equipo de protección individual

Protección de los ojos:

gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

Protección de la piel y cuerpo:

Seleccionar la protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección resistente a productos químicos (según EN 14605 en caso de salpicaduras o bien EN ISO 13982 en caso de formación de polvo)

Protección de las manos:

Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN ISO 374-1) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN ISO 374-1): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

Protección de las vías respiratorias:

Protección adecuada para las vías respiratorias a bajas concentraciones o incidencia breve: Filtro combinado para gases/vapores de compuestos orgánicos, inorgánicos, ácidos inorgánicos, alcalinos y partículas tóxicas (p.ej. EN 14387 Tipo ABEK-P3)

9. Propiedades físicas y químicas

Estado de la materia:	líquido (20 °C)	
Forma:	suspensión	
Color:	crema claro	
Olor:	ligeramente aromático	
Valor pH:	aprox. 7 - 8 (aprox. 21 °C) (medido en el producto sin diluir)	(pH metro)
Temperaturas específicas o rangos de temperaturas en los cuales ocurren cambios en el estado físico.		
Temperatura de cristalización:	-5,2 °C	(medido)
Punto de ebullición:	aprox. 100 °C (1.013 hPa)	
Información aplicable al disolvente.		
Punto de inflamación:	> 100 °C	(Directiva 92/69/CEE, A.9)
Sin punto de inflamación - la medición se realizó a la temperatura indicada, apagándose la llama de ignición.		

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)

Fecha / actualizada el: 26.09.2025

Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Límite inferior de explosividad:

Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto

Límite superior de explosividad:

Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto

Descomposición térmica: 105 °C, 90 kJ/kg, (DSC (OECD 113))

velocidad de calentamiento: 2,5 K/min
(Temperatura Onset)

265 °C, 280 kJ/kg, (DSC (OECD 113))

velocidad de calentamiento: 2,5 K/min
(Temperatura Onset)

390 °C, > 100 kJ/kg, (DSC (OECD 113))

velocidad de calentamiento: 2,5 K/min
(Temperatura Onset)

No es una sustancia capaz de autodescomponerse según la clasificación de transporte UN clase 4.1

SADT:

> 75 °C

acumulación de calor / Dewar 500 ml (SADT, UN-Test H.4, 28.4.4)

Riesgo de explosión: no existe riesgo de explosión

(Directiva 92/69/CEE, A.14)

Propiedades comburentes: no es comburente

(Directiva 2004/73/CE, A.21)

Presión de vapor: aprox. 23 hPa
(20 °C)

Información aplicable al disolvente.

Contenido COV: No hay datos disponibles.

Densidad relativa de vapor (aire):

no determinado

Densidad: aprox. 1,08 g/cm³
(20 °C)

(Directiva 109 de la OCDE)

densidad relativa: No hay datos disponibles.

Solubilidad en agua: dispersable

Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):

no aplicable para mezclas

Temperatura de autoignición: 435 °C

(Directiva 92/69/CEE, A.15)

Autoinflamabilidad: No hay datos disponibles.

Valor límite de olor perceptible:

No determinado debido al potencial de peligrosidad para la salud por inhalación.

Velocidad de evaporación: No hay datos disponibles.

Inflamabilidad: no es fácilmente inflamable

(Directiva 92/69/CEE, A.12)

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)

Fecha / actualizada el: 26.09.2025

Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Viscosidad, dinámica:	aprox. 171 mPa.s (20 °C, 100 1/s)	(OECD 114)
Viscosidad, cinemática:	aprox. 158 mm2/s (20 °C) calculado	

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad:

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Estabilidad química:

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Reacciones peligrosas:

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Condiciones a evitar:

Ver FDS capítulo 7 - Manipulación y almacenamiento.

Materiales y sustancias incompatibles:

ácidos fuertes, bases fuertes, fuertes agentes oxidantes

Productos peligrosos de descomposición:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

11. Informaciones toxicológicas

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda:

Baja toxicidad tras una sola ingestión. De baja toxicidad tras inhalación a corto plazo. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

DL50 rata, macho/hembra(Por ingestión): > 5.000 mg/kg (Directiva 401 de la OCDE)

CL50 rata, macho/hembra (Por inhalación): > 4,76 mg/l 4 h (Directiva 403 de la OCDE)
Se ha ensayado un aerosol.

DL50 rata, macho/hembra (dérmica): > 4.000 mg/kg (Directiva 402 de la OCDE)
No se observó mortalidad.

Efectos Locales

Valoración de efectos irritantes:

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Poca irritación tras contacto con la piel. En contacto con los ojos causa irritaciones. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Irritación primaria en piel conejo: ligeramente irritante (Directiva 404 de la OCDE)

Irritación de los ojos conejo: Irritante. (Directiva 405 de la OCDE)

Valoración de otros efectos agudos.

Valoración de otros efectos agudos.:

Basado en la información disponible no se espera toxicidad específica en determinados órganos tras una sola exposición

Sensibilización

Valoración de sensibilización:

Posible sensibilización tras el contacto con la piel. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

| *Indicaciones para: 2-metil-2H-isotiazol-3-ona*

| *Prueba Buehler cobaya: sensibilizante para la piel (Directiva 406 de la OCDE)*

Toxicidad genética

Valoración de mutagenicidad:

Los ensayos de mutagenicidad no dan ninguna indicación sobre un potencial genotóxico. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Carcinogenicidad

Valoración de carcinogenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazole

Valoración de carcinogenicidad:

no muestra efectos carcinogénicos en experimentación animal

Indicaciones para: Kresoxim metil

Valoración de carcinogenicidad:

Posibles efectos cancerígenos.

Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción:

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazole

Valoración de toxicidad en la reproducción:

Basándose en resultados de estudios realizados en animales, no se puede excluir efectos sobre la fertilidad

Toxicidad en el desarrollo

Valoración de teratogenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Fenpropimorf

Valoración de teratogenicidad:

En ensayos con animales se encontraron indicios de efectos teratogénicos.

Indicaciones para: Epoxiconazole

Valoración de teratogenicidad:

clasificación-UE La sustancia presentó en experimentación animal un efecto teratígeno.

En experimentación animal no se ha presentado ningún indicio de efectos perjudiciales para la fertilidad.

Toxicidad en caso de administración repetida

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazole

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

La exposición repetida a grandes cantidades pueden afectar a ciertos órganos. En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Indicaciones para: Fenpropimorf

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

Tras una exposición repetida en estudios con animales se observaron efectos adaptativos.

Peligro de Aspiración

Ensayo de toxicidad por aspiración:
no aplicable

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Otras indicaciones de toxicidad

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud.

12. Información ecológica

Posibles efectos ambientales, comportamiento e impacto.

Ecotoxicidad

Valoración de toxicidad acuática:

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Toxicidad en peces:

CL50 (96 h) 1,76 mg/l, *Oncorhynchus mykiss* (OPP 72-1 (Directrices EPA), estático)

Invertebrados acuáticos:

CE50 (48 h) 0,45 mg/l, *Daphnia magna* (Directiva 202, parte 1 de la OCDE)

Plantas acuáticas:

CE50 (72 h) 1,013 mg/l (tasa de crecimiento), *Pseudokirchneriella subcapitata* (Directiva 201 de la OCDE)

Toxicidad crónica peces:

NOEC (28 Días) 0,002 mg/l, *Oncorhynchus mykiss*

Toxicidad crónica invertebrados acuáticos:

NOEC (21 Días), 0,008 mg/l, *Daphnia magna*

otros no mamíferos terrestres:

DL50 (48 h) Oral, > 354,3 µg prod./abeja, *Apis mellifera* (directiva OCDE 213)

DL50 (48 h) Contacto, >268,8 µg prod./abeja, *Apis mellifera* (directiva OCDE 214)

Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Fenpropimorf

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)

Indicaciones para: Epoxiconazole

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)

Indicaciones para: Kresoxim metil
Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):
Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)

Bioacumulación

Evaluación del potencial de bioacumulación:
El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Fenpropimorf
Potencial de bioacumulación:
Factor de bioconcentración: 1.169 - 1.220, Oncorhynchus mykiss (OECD 305)
No es de esperar una acumulación significativa en organismos.

Indicaciones para: Epoxiconazole
Potencial de bioacumulación:
Factor de bioconcentración: 59 - 70, Oncorhynchus mykiss (OECD 305)
No se produce una acumulación en organismos.

Indicaciones para: Kresoxim metil
Potencial de bioacumulación:
Factor de bioconcentración: 220 (28 Días), Oncorhynchus mykiss (OPP 72-6 (EPA-Directriz))
No se espera una acumulación en los organismos.

Movilidad

Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:
El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazole
Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:
Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.

Indicaciones para: Kresoxim metil
Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:
La sustancia no se evapora a la atmósfera, desde la superficie del agua.
Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.

Indicaciones para: Fenpropimorf
Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:
Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.

Información adicional

Más informaciones ecotoxicológicas:

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

No permitir el vertido de forma incontrolada en el medio ambiente.

La clasificación según resolución 7068/2024: Virtualmente no tóxico para abejas

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos de disposición seguros y ambientalmente adecuados.

Producto: Debe ser eliminado en una planta incineradora adecuada, observando la legislación local vigente.

Residuos de productos: Debe ser eliminado en una planta incineradora adecuada, observando la legislación local vigente.

Envase contaminado:

Los envases contaminados deben vaciarse de forma óptima pudiendo eliminarlos como la sustancia/el producto.

14. Información para el transporte

Transporte Terrestre

Clase: 9
Grupo de Embalaje: III
Nº ONU: 3082
Etiqueta de Riesgo: 9, EHSM
Nº Riesgo: 90
Nombre: SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (FENPROPIMORF, EPOXICONAZOL, KRESOXIM-METIL)

Transporte Hidroviario

IMDG
Clase: 9
Grupo de Embalaje: III
Nº ONU: 3082
Etiqueta de Riesgo: 9, EHSM
Polución Marina: SÍ
Nombre: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (FENPROPIMORF, EPOXICONAZOL, KRESOXIM-METIL)

Waterway Transport

IMDG
Hazard class: 9
Packing group: III
UN Number: 3082
Hazard label: 9, EHSM
Marine pollutant: YES
Proper shipping name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (FENPROPIMORPH, EPOXICONAZOLE, KRESOXIM-

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

METHYL)

Transporte Aéreo

IATA/ICAO

Clase: 9

Grupo de Embalaje: III

Nº ONU: 3082

Etiqueta de Riesgo: 9, EHSM

Nombre: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO
AMBIENTE, N.E.P. (FENPROPIMORF, EPOXICONAZOL,
KRESOXIM-METIL)

Air transport

IATA/ICAO

Hazard class: 9

Packing group: III

UN Number: 3082

Hazard label: 9, EHSM

Proper shipping name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID,
N.O.S. (FENPROPIMORPH, EPOXICONAZOLE, KRESOXIM-
METHYL)

Información adicional

El producto puede ser expedido como no peligroso en envases adecuados que contengan una cantidad neta de 5 L o menos de acuerdo con las siguientes provisiones de varias agencias regulatorias: ADR, RID, ADN: Disposición especial 375; IMDG: 2.10.2.7; IATA: A197; TDG: Disposición especial 99 (2); 49CFR: §171.4 (c) (2) y también la Disposición especial 375 en el Apéndice B que está regulada en China "Regulations Concerning Road Transportation of Dangerous Goods Part 3: Index of dangerous goods name and transportation requirements" (JT/T 617.3)

Información adicional

15. Reglamentaciones

Otras reglamentaciones

En este subapartado se encuentra aquella información reglamentaria aplicable que no está mencionada en otros apartados de esta Ficha de datos de seguridad.

Regulaciones: NCh2245:2015; NCh382:2013; NCh2190 Of 2019; NCh1411/4:2000; DS 43:2015 de MINSAL; DS298:1998 del Minist. de Transporte; DS148:2003 del MINSAL; Resolución 408:2016 del MINSAL y GHS (Sistema Globalmente Armonizado).

BASF Ficha con Datos de Seguridad (FDS)
Fecha / actualizada el: 26.09.2025
Producto: **Juwel® Top**

Versión: 8.0

(30267356/SDS_CPA_CL/ES)

Fecha de impresión 26.09.2025

Resolución exenta N° 1557/2014 y Resolución exenta N° 2196/2000 del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG);
Decreto Ley 3557 de 1980. Resolución exenta N°2195 del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG).

16. Otras informaciones

NFPA Código de peligro:

Salud : 0 Fuego: 1 Reactividad: 0 Especial:

Texto completo de las frases de peligro, si se mencionan en la sección 3:

H315	Provoca irritación cutánea.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H361d	Se sospecha que daña al feto.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH401	A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.
H351	Susceptible de provocar cáncer.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H360Df	Puede dañar al feto. Se sospecha que perjudica a la fertilidad.
EUH430	Puede provocar alteración endocrina en el medio ambiente
EUH380	Puede provocar alteración endocrina en los seres humanos
H319	Provoca irritación ocular grave.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H301 + H311	Tóxico en caso de ingestión o en contacto con la piel.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Los datos no describen en ningún caso las propiedades del producto (especificación de producto). La garantía en relación a ciertas propiedades o a la adecuación del producto para una aplicación específica no pueden deducirse a partir de los datos de la Hoja de Seguridad. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.